

## 《汽车专业英语》课程授课教案

课 题	Unit Four			课 次	11
授课班级		学时	2	上课地点	
教学目标	能力目标	知识目标		素质目标	
	了解汽车传动系的部件：离合器，液力变矩器传动轴，差速器系统	掌握传动系英语名称； 能够用汽车英语专业词汇描述传动系		1、培养学生的创新精神与实践能力； 2、促进学生个性发展，培养学生分析问题与解决问题的能力； 3、培养学生的学习能力。	
教学重点与难点	教学重点：掌握传动系英语名称； 教学难点：能够用汽车英语专业词汇描述传动系				
参考资料	《汽车英语》				
教学条件	PPT 讲解，网络图片、视频				
教学过程与时间分配 min	主 要 教 学 内 容				教学方法与手段
导 入 15 min	复习汽车传动系统导入新课				讲解 课件演示
讲 授 65 min	<p><b>I Review Drive Train(I):</b>                      Transmission Type                          Manual Transmission                          Automatic Transmission</p> <p><b>II New words and phrases</b>                      reservoir [ 'rezəvwa:] n. 储液罐                      impeller [im'pelə] n. 泵轮，                      turbine ['tə:bin] n. 涡轮 stator ['steitə] n. 导轮                      vane [vein] n. 叶片                      clutch disk (clutch plate) 离合从动器盘                      pressure plate 离合器压盘                      pressure plate cover 离合器盘盖                      release spring 膜片弹簧，分离弹簧                      pressure ring 压环，压盘                      friction surface 摩擦面，摩擦表面                      release bearing (throw-out bearing) 分离轴承                      clutch pedal 离合器踏板                      release finger 离合分离爪，离合器分离指</p>				讲解 课件演示

	<p>clutch master cylinder 离合器总泵, 离合器主缸  hydraulic line 液压管路  slave cylinder 离合器分泵, 从动缸  torque converter 液力变矩器  input shaft 输入轴, 主动轴  transmission fluid 传动液, 变速箱润滑油  universal joint 万向接头  transfer case 分动箱, 分动器  drive axle 传动轴, 驱动桥  differential case 差动齿轮箱, 差速器箱  inner wheel 内侧车轮  outer wheel 外侧车轮</p> <p><b>III Drive Train:</b>  Clutch  Torque Converter  Drive Shaft  Differential System</p> <p><b>IV Text and Language points</b></p> <p>1. In order for a car to stop without killing the engine, the wheels need to be disconnected from the engine somehow. 要使汽车停下来而不伤及发动机, 必须设法让车轮与发动机脱离。</p> <p>2. The clutch allows us to smoothly engage a spinning engine to a non-spinning transmission by controlling the slippage between them. 离合器通过控制在两者之间产生的滑动使旋转的发动机与非旋转的变速器平顺啮合。</p> <p>3. When the clutch pedal is depressed, the release bearing moves toward the flywheel, pushing in the pressure plate's release fingers and moving the pressure plate fingers or levers against pressure plate spring force. 踩踏离合器踏板时, 分离轴承朝飞轮方向移动, 推入到压盘分离指中, 使压盘分离指抵住压盘弹簧力。</p>	<p>讲解  课件演示</p>
<p><b>检查评价</b>  <b>10 min</b></p>	<p>师生互动, 针对课程教学内容, 提出问题, 请学生回答。并对学生回答情况进行评价。</p>	<p>师生共同进行评价</p>
<p><b>作业</b></p>	<p>复习本课程内容。</p>	<p>下次上课时检查</p>

### 三、课后反思

